image
191
L90
McFARLANE
PORTACIO
ANVICAS
REFORCE
SPAWN
FIN DEL JUEGO PARTE SIETE
CAPULLO
McFARLANE

Todd McFarlane e Image Comics Presentan

FIN DEL JUEGO PARTE 7

PREVIAMENTE EN *SPAWN*

Mientras reunia informacion para una historia sobre los pacientes evacuados del incendio del hospital, el reportero Marc Rosenthal hizo un descubrimiento único. Mientras tanto, los detectives Sam y Twich sacan sus propias impactantes conclusiones ante el inicio de una lucha de pandillas en una bodega.

Jim se vuelve cada vez más frustrado por la falta de respuestas sobre su verdadera identidad, pero todo cambia en un oportuno encuentro con Wanda. Mientras que ella no puede ponerle un nombre a su rostro, ella recuerda haberlo visto fuera de su puerta hace muchos años. Ella también reconoce la débil luz verde en sus ojos, y lo envía a los callejones por respuestas.

Ahí, Jim es guiado hacia el viejo trono de Al Simmons; el traje sale de su herida de bala cubriéndolo. Mientras Jim trata de darle sentido a todo esto, un ángel lo reconoce a él como uno de los suyos.

Escritor
Todd McFarlane

Dibujos
Greg Capullo

Pinceles
Whilce Portacio

Tintas
Todd McFarlane

Color
Jay Fotos

Letras
Tom Orzechowski

Artistas de Portada
Greg Capullo
Todd McFarlane
Jay Fotos

Editor
Todd McFarlane

Editores en Jefe
Jon Cassidy
Tyler Jeffers

Presidente de Image Comics
Eric Stephenson

Traducción
Atrilas

Maqueta
ReForce

LED
www.novenadimension.com

SPAWN CREADO POR
TODD MCFARLANE

WWW.NOVENADIMENSION.COM

image

TODD McFARLANE
PRODUCTIONS

SPAWN.COM

Spawn #131. April 2009. First Printing. Published by IMAGE COMICS, 2134 Allston Way, Second Floor, Berkeley, CA 94704. $2.99 US $3.50 CAN. Spawn, its logo and its symbol are registered trademarks of 2009 Todd McFarlane Productions, Inc. All other marks, characters are TM and © 2009 Todd McFarlane Productions, Inc. All rights reserved. The characters, events and stories in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual live persons (living or dead) is purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reproduced without the permission of Todd McFarlane Productions, Inc. **Printed in Canada.**

Hace 13 minutos
...PORQUE EN UN MINUTO TÚ Y YO VAMOS A PONERNOS MUY, PERO MUY SERIOS.

¡¿QUÉ ES LO QUE VAS A HACER... ASUSTARME?! ¿AMENAZARME?
¡VETE AL INFIERNO!
YO SERÍA CUIDADOSO.
¡OH... ES VERDAD! TÚ YA HAS ESTADO AHÍ. ¡OBVIAMENTE, TU TIEMPO LEJOS HA HECHO QUE TE VUELVAS INCLUSO MÁS IGNORANTE!
O TAL VEZ, SÓLO HAS OLVIDADO LAS REGLAS...
¡¡TÚ NO PUEDES MATARME!!
NO MÁS DE LO QUE YO PUEDO MATARTE A TI. ¡NO AQUÍ! ¡NO SOBRE LA TIERRA!
¡ESPECIALMENTE NO EN ESTE LUGAR! ESTA... ANOMALÍA. DONDE NUESTROS PODERES SON NEUTRALIZADOS.
ENTONCES SÓLO TENDRÉ QUE SER CREATIVO.

Nadie me dijo que ya habría otro "Elite" ubicado aquí.
Ellos dijeron que esto lo haría sola.
Además, yo pensé que a ustedes los machos no se les permitía estar en la Tierra excepto por casos extremos.
Me voy de aquí.

No quise asustar a tu humano. Él no debe ser capaz de descifrar mi forma de luz.
Pero estamos mejor solos, de todas formas. A Dios aún le agrada cuando sus acciones pasan desapercibidas.
¿Dios?
Lo sé. Yo también a veces me lo cuestiono.

Me he preguntado muchas veces por que nosotros aún nos alineamos con él. La mayor parte del tiempo él nos trata como "almas perdidas", al menos mis comandantes lo hacen, en vez de darnos una misión donde seamos útiles.
¡Una Rebelión! Eso es todo lo que necesitamos. Algo que les envié un mensaje claro a todos ellos allá arriba.

¿NO ESTÁS DE ACUERDO? INCLUSO SI SOLO FUÉSEMOS TÚ Y YO.
HE ESCUCHADO DE USTEDES LOS MACHOS, DE CÓMO SON CAPACES DE "TRASCENDER" A VOLUNTAD.
YO ESTARÍA DISPUESTA A HACER CUALQUIER COSA CON TAL DE APRENDER COMO HACEN ESO. TAL VEZ ENTONCES ELLOS ME PRESTEN ATENCIÓN.

INCLUSO AHORA, CUANDO HE INTENTADO CONTARLES DE ESTA ANOMALÍA, PARA NINGUNO DE ELLOS PARECE SER SUFICIENTE PARA IMPORTARLES.
ELLOS QUERÍAN MÁS INFORMACIÓN, DIJERON. PRIMERO, NINGUNA ANOMALÍA EXISTE AQUÍ, Y SEGUNDO, NINGUNA DE LAS CRIATURAS DEL INFIERNO HA ENCONTRADO ALGUNA VEZ AQUELLA QUE SÍ EXISTA.
ASÍ QUE... YO DEBÍA ESTAR EQUIVOCADA, DIJERON, Y QUE YO DEBERÍA REGRESAR Y REHACER MI INVESTIGACIÓN.

PERO, SÉ LO QUE ENCONTRÉ.
Y TÚ TAMBIÉN LO SABES. ¿ES POR ESO QUE NO TE HAS DICHO NADA, VERDAD?
¿FUISTE TÚ, O NO?

¿TÚ MATASTE A ESE SPAWN DEMONÍACO, O NO?
INCLUSO AUNQUE ESTAMOS EN UNA ANOMALÍA, TUS PODERES AÚN FUNCIONAN.

ME GUSTAN LAS ESPINAS DE TU CUERPO, ELLAS AÚN ESTÁN REACCIONANDO A TODO.
INCLUSO A MÍ.

¿ESO ME DICE QUE TÚ TAMBIÉN QUIERES LAS MISMAS COSAS?
ENTONCES TÓMALAS.
TÓMAME.
Y AL INFIERNO CON EL CIELO.
¡¡¿QUÉ...?!!
¡NO!
TÚ ERES... ¡¿QUÉ CLASE DE CRIATURA ERES TÚ?!
¡ME HAS ENGAÑADO! ¡¡TÚ NO ERES UNO DE NOSOTROS!! YO NO...
¡¡¡CÁLLATE!!!
¡SÓLO CÁLLATE DE TODO TU PARLOTEO!
¡PARECES UNA MALDITA LOCA!

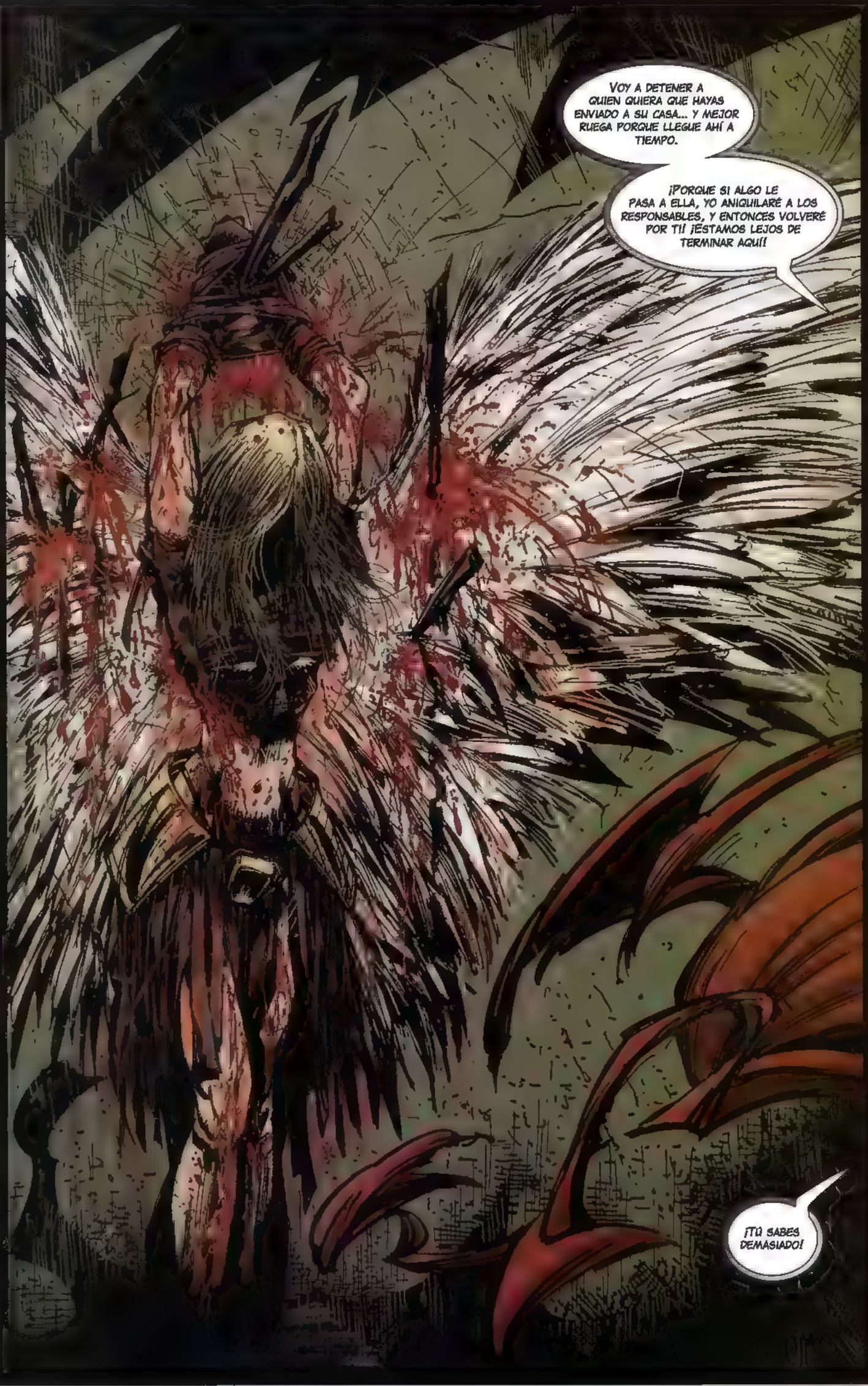
¡TÚ!
¡TE RECUERDO!
ELLOS NOS ADVIRTIERON. ¡A TODOS! ¡TODOS SABEMOS DE TI!
¿QUIÉNES SABEN?
¿CÓMO ALGUIEN PODRÍA CONOCERME VIÉNDOME DE ESTA FORMA?
¿ME ESCUCHASTE? ¿CÓMO ES QUE ME CONOCES?
¿¡CÓMO!?
PORQUE CONOCEMOS A TODOS LOS TRAIDORES.

¡UNGG!
Y LO QUE TÚ LE HICISTE A DIOS...
...¡¡FUE ¡IMPERDONABLE!!

KRAK
NO SÉ COMO FUNCIONA, O CUANDO FUNCIONA.
PERO TIENES RAZÓN...
¡YO TENGO PODER!
¡¿Y QUIERO SABER PORQUE?!

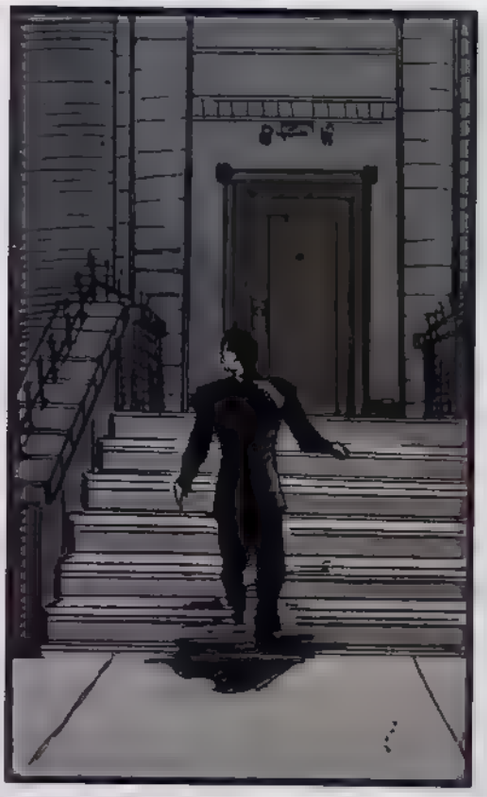
¡ES POR ESO QUE DIOS TE EXPULSÓ! ¡PORQUE NO PODRÍAS SEGUIR CONTROLÁNDOLOS! ELLOS TE HAN ESTADO OBSERVANDO.
Y AUNQUE DESAPARECISTE SABÍAMOS QUE REGRESARÍAS. ASÍ QUE ELLOS HAN ESTADO OBSERVÁNDOTE Y A TODOS LOS QUE TE IMPORTAN. NINGUNO DE USTEDES ESTA A SALVO DE NOSOTROS.
NINGUNO DE USTEDES ESTA A SALVO DE NOSOTROS.
BLEE BLEE
¿UNH?
NINGUNO DE USTEDES.
¿SARA?
JIM. ELLOS AÚN ESTÁN AQUÍ. AÚN ESTÁN VIGILANDO. NO TE ACERQUES AQUÍ.
NO SÉ LO QUE QUIEREN, PERO NO CREO QUE SEA SEGURO AQUÍ.
¿ME ESCUCHASTE?
¿HOLA? ¡JIM! ESTAS CORTANDO.
NO REGRESES. YO TE AVISARÉ CUANDO PUEDAS.

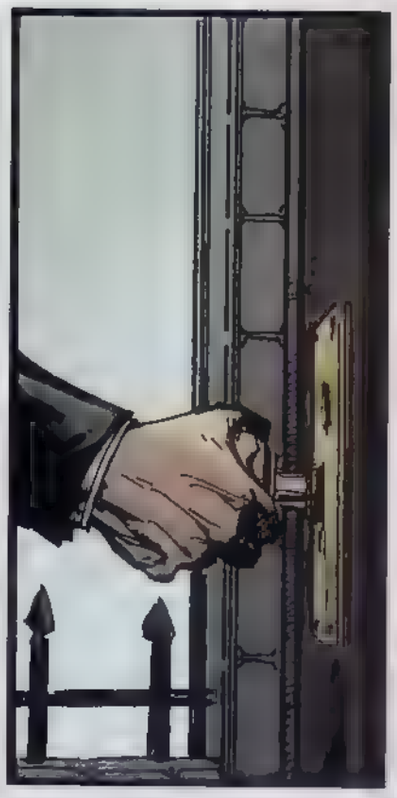
¿SARA?
¡SARA! ¿ESTAS AHÍ?
¡TÚ ENVIASTE A ALGUIEN AHÍ! ¡¿VERDAD?!
KRK
¡NO!
¡VERDAD!
¡DETENTE!
SÓLO ESTOY COMENZANDO.


VOY A DETENER A QUIEN QUIERA QUE HAYAS ENVIADO A SU CASA... Y MEJOR RUEGA PORQUE LLEGUE AHÍ A TIEMPO.
¡PORQUE SI ALGO LE PASA A ELLA, YO ANIQUILARÉ A LOS RESPONSABLES, Y ENTONCES VOLVERÉ POR TI! ¡ESTAMOS LEJOS DE TERMINAR AQUÍ!
¡TÚ SABES DEMASIADO!

¡OYE, BENNY! ¡DESPIERTA!
¡ES ÉL! ¡JUSTO AHÍ!
¡SABÍA QUE ESA PERRA NOS ESTABA MINTIENDO!

LLAMA A SÁNCHEZ. DILE QUE LE AVISE A SUS AMIGOS DOCTORES QUE LO ENCONTRAMOS.
YO ME ENCARGO DESDE AQUÍ.





¡TREINTA SEGUNDOS!...
JNNGH
¡ESO ES TODO LO QUE TIENES PARA DECIRME TODO LO QUE QUIERO, O TE AFIXIARE COMO A UN PESCADO!
¡¡¿ENTIENDES?!!
Y TE JURO, QUE SI TOCASTE A SARA... ¡TE MATARÉ! ¡¡A TODOS USTEDES!!
AHORA. ¿QUIEN TE ENVIÓ? ¡EL ÁNGEL DIJO QUE TÚ ME CONOCÍAS!
¡NO SE DE QUE...
URK!
¡ESTÁS LOCO! ¿QUÉ ÁNGEL?
¡SIN RESPUESTAS DE MIERDA! ¡ESO ES LO QUE OBTUVO TU AMIGA ALADA PEGADA A UNA PARED!
LA QUE DIJO QUE TÚ ESTARÍAS AQUÍ. LA QUE ME AMENAZÓ.
¿ESO REFRESCA TU MEMORIA?
TE QUEDAN VEINTE SEGUNDOS.
¡TÚ SÓLO ERES UN TRABAJO. ESO ES TODO! SE SUPONÍA QUE DEBÍA ENCONTRARTE Y LUEGO LLEVARTE A "REUNIR" CON MI JEFE.
¿QUÉ HAY DE SARA?
NO ME IMPORTA ELLA... O TUS FALSAS ILUSIONES SOBRE ÁNGELES. MI TRABAJO ERA ENCONTRARTE.

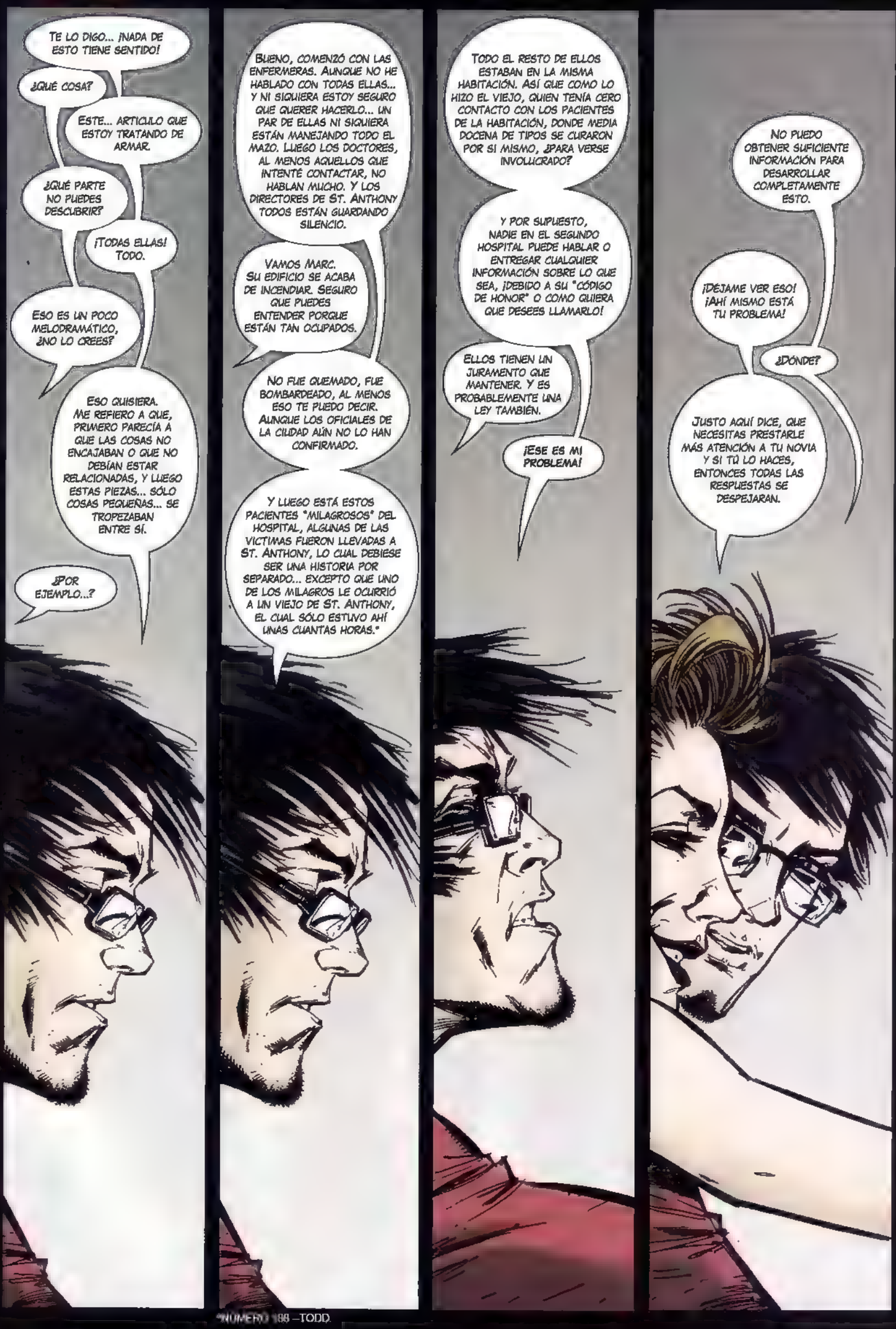
¡CONSIDÉRAME ENCONTRADO!
AHORA. ¿ME CONOCES?
NO.
¿NOS HEMOS CONOCIDO ANTES?
NO.
¿Y TÚ TRABAJAS SÓLO PARA... HUMANOS?
¿HUMANOS? AMIGO, ESTÁS LOCO...
NO LO...
TU JEFE. ¿CUÁL ES SU NOMBRE?
¡DIEZ SEGUNDOS!
GILBERT.
¿GILBERT QUE?
GILBERT SÁNCHEZ.
¿DÓNDE TRABAJA ÉL?
SOHO.
BIEN.
ENTONCES DILE AL SR. SÁNCHEZ QUE GUARDE SUS ENERGÍAS. QUE YA NO TIENE QUE CAZARME MÁS. POR EN VEZ DE ESO, YO LO VOY A ENCONTRARLO.
¡Y CUANDO LLEGUE AHÍ, YO VOY A ESTAR MUY MOLESTO! ASÍ QUE MEJOR QUE ALGUIEN ESTE LISTO PARA DECIRME QUIEN SOY.

SARA...
¿TE ENCUENTRAS BIEN?
SI.
PERO... ¿QUÉ OCURRE? ¿POR QUÉ ESTAMOS SIENDO VIGILADOS?
ESTÁ BIEN. YA SE HAN IDO POR AHORA. Y NO CREO QUE REGRESEN.
ELLOS DIJERON QUE NO TE HABÍAN HECHO DAÑO.
NO, ELLOS SÓLO ESTABAN HACIENDO PREGUNTAS.
¿SOBRE QUÉ?
DE TI.
ELLOS ESPERABAN SABER DONDE ESTABAS TÚ. DIJERON QUE VENÍAN DESDE ST. ANTHONY, PERO CUANDO YO INVENTÉ EL NOMBRE DE UN DOCTOR, ELLOS DIJERON QUE LO CONOCÍAN. POR ESO TE LLAMÉ.*
YO... YO ME ASUSTE MUCHO.
LO SÉ.
POR ESO ES QUE DEBO IRME OTRA VEZ.
¿QUÉ...? ¿POR QUÉ?
HAY ALGUIEN CON QUIEN TENGO QUE HABLAR. ELLA... ME ESTÁ ESPERANDO.
¿ELLA?

*Ver número anterior –Todd

BUENO.
BUENO.
BUENO.
¿AHORA QUE TENEMOS AQUÍ?
NO HABÍA ESCUCHADO QUE DIOS HUBIESE DESPLEGADO MÁS GUERREROS A ESTA REGIÓN.
SIGNIFICA QUE ALGO LO PUSO UN POCO NERVIOSO.

¿QUÉ PODRÍA SER? ME PREGUNTO...
¡¡OH SI!!
¡EL SPAWN DECAPITADO! ¿LO ENCONTRASTE, VERDAD?
¡NO, ESPERA! LISTEDES LOS GUERREROS DE LA LUZ NO SON LO SUFICIENTEMENTE INTELIGENTE PARA DESCUBRIR ESTAS COSAS POR SU CUENTA. ASÍ QUE UNO DE SUS "GUARDIANES" LES CONTÓ ACERCA DE ESTO, ¿VERDAD?
DEBEN HABER ESTADO ESPIÁNDOME.
Pequeños bastardos soplones
Y DIOS, EL QUERÍA ASEGURARSE QUE "EL GUARDIÁN" NO ESTUVIERA JALANDO SU PIERNA, ¿VERDAD? EL NUNCA HA TENIDO SENTIDO DEL HUMOR, ¿O SI?
LOS GUARDIANES NO SE LO REPORTARÍAN DIRECTAMENTE A DIOS. PERO TU SARCASMO ME DICE QUE TÚ YA SABÍAS ESO.
¡¿O NO?!
ASÍ ES.
VES, SÓLO ESTOY JUGANDO CONTIGO, PORQUE EN UN MINUTO TÚ Y YO VAMOS A PONERNOS MUY, PERO MUY SERIOS.


TE LO DIGO... ¡NADA DE ESTO TIENE SENTIDO!
¿QUÉ COSA?
ESTE... ARTICULO QUE ESTOY TRATANDO DE ARMAR.
¿QUÉ PARTE NO PUEDES DESCUBRIR?
¡TODAS ELLAS! TODO.
ESO ES UN POCO MELODRAMÁTICO, ¿NO LO CREES?
ESO QUISIERA. ME REFIERO A QUE, PRIMERO PARECÍA A QUE LAS COSAS NO ENCAJABAN O QUE NO DEBÍAN ESTAR RELACIONADAS, Y LUEGO ESTAS PIEZAS... SÓLO COSAS PEQUEÑAS... SE TROPEZABAN ENTRE SÍ.
¿POR EJEMPLO...?
BUENO, COMENZÓ CON LAS ENFERMERAS. AUNQUE NO HE HABLADO CON TODAS ELLAS... Y NI SIQUIERA ESTOY SEGURO QUE QUERER HACERLO... UN PAR DE ELLAS NI SIQUIERA ESTÁN MANEJANDO TODO EL MAZO. LUEGO LOS DOCTORES, AL MENOS AQUELLOS QUE INTENTÉ CONTACTAR, NO HABLAN MUCHO. Y LOS DIRECTORES DE ST. ANTHONY TODOS ESTÁN GUARDANDO SILENCIO.
VAMOS MARC. SU EDIFICIO SE ACABA DE INCENDIAR. SEGURO QUE PUEDES ENTENDER PORQUE ESTÁN TAN OCUPADOS.
NO FUE QUEMADO, FUE BOMBARDEADO, AL MENOS ESO TE PUEDO DECIR. AUNQUE LOS OFICIALES DE LA CIUDAD AÚN NO LO HAN CONFIRMADO.
Y LUEGO ESTÁ ESTOS PACIENTES "MILAGROSOS" DEL HOSPITAL, ALGUNAS DE LAS VICTIMAS FUERON LLEVADAS A ST. ANTHONY, LO CUAL DEBIESE SER UNA HISTORIA POR SEPARADO... EXCEPTO QUE UNO DE LOS MILAGROS LE OCURRIÓ A UN VIEJO DE ST. ANTHONY, EL CUAL SÓLO ESTUVO AHÍ UNAS CUANTAS HORAS."
TODO EL RESTO DE ELLOS ESTABAN EN LA MISMA HABITACIÓN. ASÍ QUE COMO LO HIZO EL VIEJO, QUIEN TENÍA CERO CONTACTO CON LOS PACIENTES DE LA HABITACIÓN, DONDE MEDIA DOCENA DE TIPOS SE CURARON POR SI MISMO, ¿PARA VERSE INVOLUCRADO?
Y POR SUPUESTO, NADIE EN EL SEGUNDO HOSPITAL PUEDE HABLAR O ENTREGAR CUALQUIER INFORMACIÓN SOBRE LO QUE SEA, ¡DEBIDO A SU "CÓDIGO DE HONOR" O COMO QUIERA QUE DESEES LLAMARLO!
ELLOS TIENEN UN JURAMENTO QUE MANTENER. Y ES PROBABLEMENTE UNA LEY TAMBIÉN.
¡ESE ES MI PROBLEMA!
NO PUEDO OBTENER SUFICIENTE INFORMACIÓN PARA DESARROLLAR COMPLETAMENTE ESTO.
¡DÉJAME VER ESO! ¡AHÍ MISMO ESTÁ TU PROBLEMA!
¿DÓNDE?
JUSTO AQUÍ DICE, QUE NECESITAS PRESTARLE MÁS ATENCIÓN A TU NOVIA Y SI TÚ LO HACES, ENTONCES TODAS LAS RESPUESTAS SE DESPEJARAN.

¡DAME ESO!
NO ME ESTAS AYUDANDO MUCHO, Y REALMENTE TENGO QUE TERMINAR ESTO ESTA NOCHE. ELLOS ESTÁN ESPERANDO QUE TENGA UN BORRADOR A MANO PARA MAÑANA. DE LO CONTRARIO, ESTOY ARRUINADO.
HABLANDO DE LO CUAL...
¡SUSAN! ¡PARA! NECESITO QUE SALGAS DE AQUÍ.
ESTAS COMENZANDO A MOLESTARME.
ESPERA.
LO SIENTO. REGRESA AQUÍ.
YO SÓLO SOY...
COMPLETAMENTE INSENSIBLE A VECES. LO SÉ. NO LO USARÉ EN CONTRA TUYA.
GRACIAS.
¿EN QUE PISTA ESTÁS ATORADO?
BUENO, LAS ENFERMERAS DEL HOSPITAL DEACON DIJERON QUE HABÍA TRANSFERIDO DESDE LA "HABITACIÓN MILAGROSA" A OTRO HOSPITAL. Y SONÓ COMO QUE EL PACIENTE NO FUE AFECTADO COMO TODO EL RESTO. ADEMÁS NO TUVE LA OPORTUNIDAD DE DESCUBRIR QUIEN IBA EN LA AMBULANCIA CON EL VIEJO DESDE ST. ANTHONY.
ENTONCES AHÍ ESTA TODO EL DEBACLE SOBRE ST. ANTHONY.

A TODO EL QUE HA TRABAJADO AHÍ LO HAN AISLADO. UN PAR DE PERSONAS DEL TRABAJO DIJERON QUE UNA TROPA MUY COOPERATIVA COMO PARA EMPEZAR.
ENTONCES NECESITAS JUGAR CON EL ARMA APROPIADA.
¿DISCULPA?
DINERO.
¿QUIERES RESPUESTAS? ENTONCES DEJA DE JUGAR SEGÚN LAS REGLAS. COMPRA TU CAMINO HACIA ESTA HISTORIA. OBTÉN TUS RESPUESTAS.
Y NO QUIERO ESCUCHAR "NO PODEMOS PERMITIRNOS ESO". SI ESTO HACE DESPEGAR TU CARRERA ENTONCES PODEMOS PERMITÍRNOSLO.
DE TODAS FORMAS. TÚ ERES DEMASIADO INTELIGENTE COMO PARA NO DESCIFRAR ESTO. TÚ PUEDES HACER ESTO.
NO ESTOY MUY SEGURO.

...PERO PRIMERO VAMOS A BAJARTE DE TU POBRE CRUCIFIXIÓN DE HOMBRE.
AUNQUE ESTOY CURIOSO DE CUAL DE LOS NUESTROS FUE LO SUFICIENTE HÁBIL PARA PONERTE AHÍ EN PRIMER LUGAR.
VERAS, ESTOY REUNIENDO MI PROPIO PEQUEÑO EJERCITO, Y PODRÍA NECESITAR ALGUNOS POCOS RECLUTAS HABILOSOS. Y ESTABA COMENZANDO A PENSAR QUE TODOS ELLOS HABÍAN CAÍDO TAN BAJO, HASTA EL PUNTO DE SER INÚTILES.
ASÍ QUE DIME, POR FAVOR.
¿ESTAS BROMEANDO, VERDAD?
¿ME ESTAS DICIENDO QUE NO SABES LO QUE ESTÁN HACIENDO LOS DE TU PROPIO BANDO?
ESO REALMENTE ES ALGO DE LO QUE REÍRSE... SR. CLOWN.

¿TE BURLAS DE MÍ?
INCLUSO AUNQUE YO HE ASESINADO A MILES DE TUS HERMANAS, ¡¿TE ATREVES A BURLARTE DE MÍ?!
ENTONCES DÉJAME MOSTRARTE UN PEQUEÑO RECORDATORIO DE CON QUIEN EXACTAMENTE ESTÁS TRATANDO.
¿MÁS CLARO AHORA?
ME TEMO QUE NO.
ENTONCES NO ESTÁS PRESTANDO ATENCIÓN.
Y TIENES RAZÓN, NO TE PUEDO MATAR SOBRE LA TIERRA. PERO HE VIVIDO LO SUFICIENTE COMO PARA SABER QUE HAY COSAS PEORES, MUCHO PEORES QUE LA MUERTE. ESPECIALMENTE PARA UN ÁNGEL.
DÉJAME DEMOSTRÁRTELO.
¡UUAUUUUKHHH!